

March 15, 2026

15 de Marzo de 2026

15 Marca 2026

# St. Turibius Church

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Chicago

## La Iglesia de Sto. Toribio

Una Parroquia Católica de la Arquidiócesis de Chicago

## Kościół Św. Turibiusza

Rzymsko Katolicka Parafia Archidiecezji w Chicago

Fourth Sunday of Lent  
Cuarto Domingo de Cuaresma  
4 Niedziela Wielkiego Postu

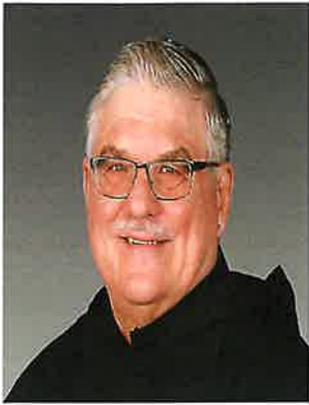


*I am the light of the world, says the Lord;  
whoever follows Me will have the light of life.*

*Yo soy la luz del mundo, dice el Señor;  
el que me sigue tendrá la luz de la vida.*

*Ja jestem światłością świata, kto idzie za Mną,  
będzie miał światło życia.*





Rev. William Lego, OSA  
 Pastor  
 wmlego@gmail.com  
 (773) 581-2730 ext. 129

## FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSZCZA BIURKA

Dear Brothers and Sisters in Christ,

As we continue our Lenten Journeys, this article provides some interesting insights.  
 This is the second part of the reflection.

I attended the World Congress of Benedictine Oblates in Rome last October and our theme was inter-religious dialogue. I am very aware that I have far more in common with my brothers and sisters who are committed to a contemplative way of life no matter their religion (or perhaps even none) than I am with those in my own faith tradition who use religion to exclude and draw ever-stronger boundaries around what (or who) is holy and what (or who) is not. My desire is to discover where we might find companions across perceived boundaries.

These principles emerged out of my own inner journey of living the Benedictine way (which is my primary spiritual community and commitment) and my outer journey of teaching about various strands of Christian monasticism (including Benedictine, Celtic, and desert traditions). However, each of the principles I set forth can be found across contemplative traditions.

Like many people, my practices cross boundaries and include yoga and a love of Jewish rituals. What would it be like to create a common language about what it means to live in meaningful ways in the modern world?

Each principle is the umbrella for a whole set of practices. Practices help us to embody new ways of being. As we commit to living into a particular practice, our hearts are shaped by the daily engagement. Practices provide us with sacred containers through which we can foster presence to our experience and cultivate a radical sense of compassion for ourselves, our community, and creation.

I purposely selected the word “resistance” because it is a concept which roots me in a tradition and practice of nonviolence where we stand in resistance to the powers of destruction at work all around us. Some of the violence is overt: daily abuse, neglect, loss of human life, the unraveling of ecosystems. But much of the violence is subtle, like the violence we participate in each day as we push our bodies to the point of exhaustion and our spirits to the place of despair.

I believe deeply that we need both a sacred yes and a sacred no in our lives — things which we wholeheartedly embrace and those which we create boundaries around of what is not life-giving. For me, naming both is a practice of balance and awareness.

The Monk Manifesto is not meant to be exhaustive, but there is fruitfulness in claiming what is important in a given moment of time. There are many things that could be added, but part of its power is its conciseness. I hope reading it prompts your own reflection on how you would articulate your declaration of integrated living.

- Monk Manifesto Meditation (8 Principles for being a Monk in the World)

*Rev. William Lego, OSA*





## **FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSZA BIURKA**



Estimados Hermanos/as en Cristo,

Mientras continuamos nuestro camino cuaresmal, este artículo ofrece algunas reflexiones interesantes.  
Esta es la segunda parte de la reflexión.

El pasado mes de octubre asistí al Congreso Mundial de Oblatos Benedictinos en Roma, cuyo tema fue el diálogo interreligioso. Soy muy consciente de que tengo mucho más en común con mis hermanos y hermanas que se han comprometido con un estilo de vida contemplativo, independientemente de su religión (o incluso si no profesan ninguna), que con aquellos de mi propia tradición religiosa que utilizan la religión para excluir y trazar fronteras cada vez más firmes entre lo que es sagrado y lo que no lo es. Mi deseo es descubrir dónde podemos encontrar compañeros más allá de las fronteras percibidas.

Estos principios surgieron de mi propio viaje interior al vivir la forma de vida benedictina (que es mi principal comunidad espiritual y compromiso) y de mi viaje exterior al enseñar sobre diversas corrientes del monacato cristiano (incluidas las tradiciones benedictinas, celta y del desierto). Sin embargo, cada uno de los principios que expongo se puede encontrar en todas las tradiciones contemplativas.

Como muchas personas, mis prácticas traspasan fronteras e incluyen el yoga y el amor por los rituales judíos.  
¿Cómo sería crear un lenguaje común sobre lo que significa vivir de manera significativa en el mundo moderno?

Cada principio es el paraguas de todo un conjunto de prácticas. Las prácticas nos ayudan a encarnar nuevas formas de ser. A medida que nos comprometemos a vivir una práctica concreta, nuestros corazones se moldean por el compromiso diario. Las prácticas nos proporcionan recipientes sagrados a través de los cuales podemos fomentar la presencia en nuestra experiencia y cultivar un sentido radical de compasión por nosotros mismos, nuestra comunidad y la creación.

He seleccionado deliberadamente la palabra «resistencia» porque es un concepto que me arraiga en una tradición y una práctica de no violencia en la que nos resistimos a los poderes de destrucción que actúan a nuestro alrededor. Parte de la violencia es manifiesta: el abuso diario, el abandono, la pérdida de vidas humanas, el desmoronamiento de los ecosistemas. Pero gran parte de la violencia es sutil, como la violencia en la que participamos cada día cuando llevamos nuestros cuerpos al agotamiento y nuestros espíritus a la desesperación.

Creo profundamente que necesitamos tanto un «sí» sagrado como un «no» sagrado en nuestras vidas: cosas que aceptamos de todo corazón y aquellas en torno a las cuales creamos límites porque no nos dan vida. Para mí, nombrar ambas cosas es una práctica de equilibrio y conciencia.

El Manifiesto del Monje no pretende ser exhaustivo, pero es fructífero reivindicar lo que es importante en un momento dado. Se podrían añadir muchas cosas, pero parte de su poder reside en su concisión. Espero que su lectura le impulse a reflexionar sobre cómo articularía su propia declaración de vida integrada.

-Meditación del Manifiesto del Monje (8 principios para ser un monje en el mundo)

*Pd. Guillermo Lego, OSA*



**REFLEJAMOS LA LUZ DE CRISTO Y PROFUNDIZAMOS NUESTRA FE CUANDO CELEBRAMOS LA DIVERSIDAD DE NUESTRA PARROQUIA.**



## **FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSZCZA BIURKA**



Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

W ramach kontynuacji naszej wielkopostnej podróży, niniejszy artykuł zawiera kilka interesujących spostrzeżeń. Jest to druga część refleksji.

W październiku ubiegłego roku uczestniczyłem w Światowym Kongresie Oblatów Benedyktynskich w Rzymie, którego tematem przewodnim był dialog międzyreligijny. Jestem głęboko przekonany, że znacznie więcej łączy mnie z moimi braćmi i siostrami, którzy poświęcili się życiu kontemplacyjnemu, niezależnie od wyznawanej religii (a może nawet jej braku), niż z osobami wyznającymi tę samą tradycję religijną, które wykorzystują religię do wykluczania i wyznaczania coraz silniejszych granic między tym, co (lub kim) jest święte, a tym, co (lub kim) nie jest. Pragnę odkryć, gdzie możemy znaleźć towarzyszy po drugiej stronie postrzeganych granic.

Zasady te wyłoniły się z mojej wewnętrznej podróży życia zgodnie z tradycją benedyktyńską (która jest moją podstawową wspólnotą duchową i zobowiązaniem) oraz z mojej zewnętrznej podróży nauczania o różnych nurtach chrześcijańskiego monastycyzmu (w tym tradycji benedyktyńskiej, celtycznej i pustynnej). Jednak każda z przedstawionych przeze mnie zasad można znaleźć w różnych tradycjach kontemplacyjnych.

Podobnie jak wiele osób, moje praktyki przekraczają granice i obejmują jogę oraz miłość do żydowskich rytuałów. Jak wyglądałoby stworzenie wspólnego języka opisującego, co oznacza życie w sposób znaczący we współczesnym świecie?

Każda zasada stanowi parasol dla całego zestawu praktyk. Praktyki pomagają nam wcielać w życie nowe sposoby bycia. Kiedy zobowiązujemy się do życia zgodnie z określoną praktyką, nasze serca kształtują się poprzez codzienne zaangażowanie. Praktyki zapewniają nam święte naczynia, dzięki którym możemy pielęgnować obecność w naszym doświadczeniu i kultywować radykalne poczucie współczucia dla siebie, naszej społeczności i stworzenia.

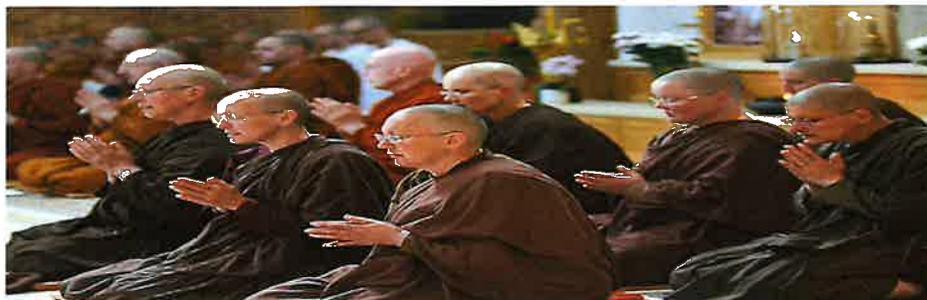
Celowo wybrałam słowo „opór”, ponieważ jest to pojęcie, które zakorzenia mnie w tradycji i praktyce niestosowania przemocy, w której opieramy się siłom destrukcji działającym wokół nas. Niektóre formy przemocy są jawne: codzienne znęcanie się, zaniedbania, utrata życia ludzkiego, rozpad ekosystemów. Jednak większość przemocy jest subtelna, jak ta, w której uczestniczymy każdego dnia, doprowadzając nasze ciała do wyczerpania, a nasze duchy do rozpacz.

Głęboko wierzę, że w naszym życiu potrzebujemy zarówno świętego „tak”, jak i świętego „nie” – rzeczy, które przyjmujemy z całego serca, oraz tych, wokół których tworzymy granice, ponieważ nie dają one życia. Dla mnie nazwanie obu jest praktyką równowagi i świadomości.

Manifest mnicha nie ma być wyczerpujący, ale owocne jest określenie tego, co jest ważne w danym momencie. Można by dodać wiele rzeczy, ale część jego mocy wynika z zwięzłości. Mam nadzieję, że lektura tego tekstu skłoni Państwa do refleksji nad tym, jak sformułowalibyście swoją deklarację zintegrowanego życia.

-Medytacja nad manifestem mnicha (8 zasad bycia mnichem w świecie)

*Ks. William Lego, OSA*



## Daily Mass Intentions

### Saturday - March/Marzo/Marca - 14th

#### 4:00PM Mass:

- + Steve Shinkus "3rd Anniversary" (Ken & Sue Shinkus)
- + Len Tribuani (Wife & Family)
- + Janette Blizzard (Felician Sisters of St. Turibius)
- \* In Thanksgiving for the Generous Donors of the St. Turibius-St. Vincent de Paul Society

### Sunday - March/Marzo/Marca - 15th

#### 8AM Mass:

- + Patricia Rodriguez (Guzman Family)

#### 9:30AM Mass:

- \* God's Blessings & In Thanksgiving to Richard Dybas (Parish Family)

#### 11:00AM Mass:

- + Maria Lazzari (Andrew J. Radovich)
- + Mary Monarrez (Friend)
- \* Health & God's Blessings for Gloria Werner (Parish Family)

#### 1:00PM Mass:

- + Isidro Alday (Family)
- + Fabiola Flores (Family)
- + Aiden Gonzalez (Family)
- + Isabella Gonzalez (Family)

### Monday - March/Marzo/Marca - 16th

#### 8:00AM Mass:

- + Carol Pezdek-Paniak (Cousins)

### Tuesday - March/Marzo/Marca - 17th

#### 8:00AM Mass:

- \* Birthday Blessings for Jozef Chowanec (Family)

### Wednesday - March/Marzo/Marca - 18th

#### 8:00AM Mass:

- \* Health & God's Blessings for Maria Segarra (Mom)

### Thursday - March/Marzo/Marca - 19th

#### 8AM Mass

- \* Birthday Blessings for Josephine Cendejas (Family)



### Friday - March/Marzo/Marca - 20th

#### 8:00AM Mass:

- + John Lazzari (Andrew J. Radovich)

### Saturday - March/Marzo/Marca - 21st

#### 4:00PM Mass:

- + Estelle Scolan "Heavenly Birthday" (Ken & Sue Shinkus)
- + Ana Maria Wawrzyniak "1st Anniversary" (Friend)
- + Father Tuto (Friend)
- + Sister Mary Agnesita (Felician Sisters of St. Turibius)

### Sunday - March/Marzo/Marca - 22nd

#### 8AM Mass:

- + Miguel Cantellano (Family)
- + Salvador Mendez (Family)
- \* Health & God's Blessings for Liliana Alamillo (Family)

#### 9:30AM Mass:

- + Wanda Zofia Podgorni (Husband)
- + Zdzislaw Slon (Wife)

#### 11:00AM Mass:

- \* Health & God's Blessings for Sylvia Perisin (Parish Family)

#### 1:00PM Mass:

- + Isidro Alday (Family)

## Endowment Fund

- + For the Deceased Members of the Delaney Family
- + For the Deceased Members of the Conff Family
- + For the Deceased Members of the Kusek Family
  - + Abel & Elena Pulido
  - + For All Souls
  - + For My Parents "Stanley & Dolores Gliwa"
- + For the Deceased Members on Both Sides of the Family
  - + For the People Who Have Died for Our Country
  - + For the Deceased Friends of this Neighborhood & My Old Neighborhood (Pilsen Area)
    - + Manuel Pantoja
- + For the Deceased Members of the Gutierrez Family
- + For the Deceased Members of the Paredes Family
- + For the Deceased Members of the Cuevas Family
- + For the Deceased Members of the Ramirez Family

## Liturgy of the Word

Two overlooked people play starring roles in today's readings. First, we hear the LORD choose David—the youngest of Jesse's sons, who was left tending the sheep while his brothers were paraded before Samuel—to be king. Then, after Jesus heals a blind man on the sabbath, the man is questioned repeatedly as to how this happened. By the end of the Gospel, it becomes obvious who truly has eyes of faith. As we listen to today's readings, may we remember not to overlook those who seem less capable or remarkable.

*Spend Some Quiet Time With Our Lord.*

*Pasa un tiempo tranquilo con nuestro Señor.*

*Spędź trochę spokojnego czasu z naszym Panem.*



## Pray for the Sick of Our Parish

*Jean Janicki, Sr. Francine, Tony Strocchio, Judy Delaney, Wally Parda, Christine Godowski, Paul Burch, Al Darr, Donald J. & Bernadette Baran, Elzbieta Dynia, Elba Pelayo, Dolores I. Janik, Clarence Jass, Marilyn Manzo, Gail Wodarksi, Virginia Pasiewicz, Martha Flores, Mary Zic, Barb Lakomiak, Grace Lopez, Izabella Marin, Andrew Howell, Michael Flores, Maggie Dybas, Irene Dominici, Mary Galvan, Paul Mazzocco, Jeremy Williams, Lorraine Chavez, Steve & Arlene Culen, Frank Kobylarczyk, Rosanne Sutkowski, Darlene Flanagan, Zofia Socha, Art & Carol Kolins, Noreen Wyderski, Mariela Garcia, Sr. Barbara Ann, Sharon Maslona, Paul Wierdak, Veronica Perez Saldana, Clementine Twardosz, Frank Fandl, Cecelia Slezak, Norma Walczak, Bruce Norrick, Nancy Hesse, Cynthia & Jeff Beilke, Raymond Stozek & Ronald Daszkiewicz*

## Proudly Serving Our Country

*SSgt Zachary M Platt, US Army*  
*USMC Lance Corporal Trevor Majka*  
*1st Lt. Jeffrey T. Majka*  
*1st Lt. Alexis Esparza*  
*SSgt Christopher Calderon, US Army*  
*AIC Nicolas A. Morales, US Airforce*



## Readings for the Week

### March/Marzo/Marca - 15th

Fourth Sunday of Lent  
Cuarto Domingo de Cuaresma  
4 Niedziela Wielkiego Postu  
1 Samuel/1 Samuel/Samuela 16: 1b, 6-7, 10-13a \*  
Ephesians/Efesios/Efezjan 5: 8-14 \*  
John/Juan/Jana 9: 1-41 or 9: 1, 6-9, 13-17, 34-38

### March/Marzo/Marca - 16th

Lent IV  
Cuaresma IV  
Isaiah/Isaias/Iz 65: 17-21 \*  
John/Juan/J 5: 1-16

### March/Marzo/Marca - 17th

Lent IV  
Cuaresma IV  
Ezekiel/Ezequiel/Ez 47: 1-9, 12 \*  
John/Juan/J 5: 1-16

### March/Marzo/Marca - 18th

Lent IV  
Cuaresma IV  
Isaiah/Isaias/Iz 49: 8-15 \*  
John/Juan/J 5: 17-30

### March/Marzo/Marca - 19th

Solemnity of Saint Joseph, Spouse of the  
Blessed Virgin Mary  
Solemnidad de san Jose, esposo de la  
Bienaventurada Virgen Maria  
2 Samuel/2 Samuel/2 Sm 7: 4-5a, 12-14a, 16 \*  
Romans/Romanos/Rz 4: 13, 16-18, 22 \*  
Matthew/Mateo/Mt 1: 16, 18-21, 24a or  
Luke/Lucas/Lk 2: 41-51a



### March/Marzo/Marca - 20th

Lent IV  
Cuaresma IV  
Wisdom/Sabiduria/Mdr 2: 1a, 12-22 \*  
John/Juan/J 7: 1-2, 10, 25-30

### March/Marzo/Marca - 21st

Lent IV  
Cuaresma IV  
Jeremiah/Jeremias/Jr 11: 18-20 \*  
John/Juan/J 7: 40-53

### March/Marzo/Marca - 22nd

Fifth Sunday of Lent  
Quinto Domingo de Cuaresma  
5 Niedziela Wielkiego Postu  
Ezekiel/Ezequiel/Ezechiela 37: 12-14 \*  
Romans/Romanos/Rzymian 8: 8-11 \*  
John/Juan/Jana 11: 1-45 or 11: 3-7, 17, 20-27, 33b-45

DZIELIMY SIĘ ŚWIATŁEM CHRYSZTUSA I NASZA WIARA POGŁĘBIANA JEST POPRZEZ ŚWIĘTOWANIE  
RÓŻNONARODOWOŚCI W NASZEJ PARAFI

## St. Vincent de Paul

### ST VINCENT DE PAUL FOOD OF THE MONTH CLUB

The St Vincent De Paul Society is humbled by the donations we receive from you. We supply the neighboring & other parish families who are in need of help. We are getting more and more families every week, actually every day!

*We are asking for the March's donations of....*



#### FOODS

Canned Chicken  
Peanut Butter  
Jelly  
Oatmeal  
Bag of White Rice  
Cake or Brownie Mix



#### PERSONAL AND MISCELLANEOUS

Bar Soap  
Shampoo  
Liquid Laundry Detergent  
Dishwashing Liquid  
Toilet Paper

You are welcome to place your donation in the box in back of the church when you go to mass.

We couldn't do it without you!

*I was hungry and you fed me. - Matthew 23:35*

**St. Vincent de Paul's regular food distribution takes place at the 56th Place school entrance on the second and fourth Monday of the month from 6 PM - 7 PM.**

**Please bring your own shopping cart or bag.**

*St. Vincent De Paul Society*

### Question of the Week

*What are my blind spots? What biases do I have that distort the way I see others or see the world? Am I willing to ask someone I know well to be honest with me?*



Suicide: 800-273-8255 / Depression: 888-640-5174  
Addiction: 877-226-3111 / Self Harm: 877-455-0628  
Eating Disorder: 844-228-2962  
Depression: 888-640-5174  
Domestic Violence: 877-863-6338  
Emergency: 911 / Non Emergency: 311

***The Lord is my  
Shepherd there is  
nothing I shall want.***

## March - 2026

Sun	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
	9	10	11	12	13	14
15	16		18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
	30	31				

### Monday, March 16

7:00 PM: Legion of Mary (Rectory B)

### Tuesday, March 17

#### Stations of the Cross - Communion Class

#### "Happy St. Patrick's Day"

6:00 PM: Religious Education Classes (School)

6:00 PM: Religious Education (LCH)

6:00 PM: Religious Education (CH)



### Wednesday, March 18

6:30 PM: Bible Study (LCH)

7:00 PM: OCIA (Rectory A)

8:00 PM: Ladies Group (Espanol) Emaus (LCH)

### Thursday, March 19

6:00 PM: Adoration of the Blessed Sacrament (CH)

7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)

7:00 PM: Youth Leadership (Rectory A)

### Friday, March 20

5:00 PM: English - Stations of the Cross (CH)

6:00 PM: Polish - Stations of the Cross (CH)

7:00 PM: Spanish - Stations of the Cross (CH)

7:00 PM: Youth Group (LCH)

7:00 PM: Mom's Youth Group (Rectory A)

7:00 PM: English Bible Study (Rectory B)

### Saturday, March 21

9:00 AM: Quinceanera Retreat (LCH)

4:00 PM: Sunday's Anticipatory Mass (CH)

5:00 PM: Confessions (CH)

7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)

7:00 PM: Charismatic Young Adult Group (Rectory A)

### Sunday, March 22

#### Fifth Sunday of Lent

8:00 AM: Spanish Mass (CH)

9:30 AM: Polish Mass (CH)

11:00 AM: English Mass (CH)

11:30 AM: 1pm Choir Rehearsal (Rectory B)

1:00 PM: Spanish Mass (CH)

2:30 PM: Bingo Doors Open (LCH)

5:00 PM: Spanish Choir Rehearsal (Luis' Group) (Rectory A)

**YOU ARE SPECIAL!  
I am Always With  
You.**



## 2025 - Za Dusze Swiatej Pamieci



Jan Sz wajkosz  
Stefania Sz wajkosz  
Marian Sz wajkosz  
Jozef Szlachta  
Zofia Szlachta  
Jacek Szlachta  
Marek Szlachta  
Anna i Michal Pawlowsky  
Jozef i Anna Sz wajkosz  
Wojciech i Katarzyna Wardzala  
Julia i Jan Wardzala  
Jan i Jozefa Wardzala  
Michal i Anastazja Wardzala  
Antonina i Aleksander Salamon  
Franciszek i Wiktoria Sz wajkosz  
Czeslaw i Bogumila Sz wajkosz  
Karol Sz wajkosz  
Kazimierz Sz wajkosz  
Tadeusz Sz wajkosz  
Julia Wojtas

Janina,, Mieczyslaw, Bronislawa i Andrzej Molek  
Maria, Jan i Jozef Sz eliga  
Wladyslawa, Wladyslaw, i Anna Zubek  
Maria, Jan i Anna Biela  
Anna, Wladyslaw, Bronislawa i Wincenty Bednarz  
Wladyslawa Tatar  
Agata Walczak  
Stefania i Jacky Skurnicki  
Jozef Ratulowski

Maria i John Capiak  
Norbert Capiak  
Anna i Karol Capiak  
Helena i Lucjan Sowa  
Cecylia i Wladyslaw Sowa  
Stanislaw Radzio  
Tadeusz Maziarz

Mary Carson  
John Hatwagner



## Weekly Collection(s)

March 7th and 8th

4PM Mass - \$ 685.00

8AM Mass - \$ 1,080.00

9:30AM Mass - \$ 806.00

11AM Mass - \$ 490.00

1PM Mass - \$ 683.00

Rectory - \$ 1,312.00

Vigil - \$ 126.00

Church Decorations - \$ 1,485.00

On-Line Donations - \$ 214.50

**Total Donations - \$ 6,881.50**





# SHARE YOUR VOICE SUPPORT OUR PARISH

It's official! The **Disciple Maker Index (DMI) Survey** is a great way to reflect on your own spiritual growth while helping our parish plan for the future.

Please help by completing the short, 10-15 minute survey as soon as possible. Visit [catholicleaders.org/chicagodmi](https://catholicleaders.org/chicagodmi) or scan the code below.

There are also opportunities to complete the survey after daily and Sunday Mass. You can obtain a paper copy in the narthex or parish office.

The survey is available from **Ash Wednesday, February 18 to March 29** and will ask you to consider your spiritual growth and provide feedback on our parish's efforts to help you grow. All responses are **anonymous** and the parish will only receive information about the community as a whole.

We will receive the results this spring/summer at which time we will share what we have learned with the entire parish.

**Don't miss this opportunity to be heard.**

Thank you for helping our parish!





# ZABIERZ GŁOS! WESPRZYJ NASZĄ PARAFIĘ

To pewne! **Ankieta Disciple Maker Index (DMI)** jest świetnym sposobem, aby zastanowić się nad własnym rozwojem duchowym oraz pomóc naszej parafii w planowaniu przyszłości.

Prosimy o pomoc przez jak najszybsze wypełnienie krótkiej ankiety. Zabierze ci to od 10 do 15 minut. Odwiedź [catholicleaders.org/chicagodmi](https://catholicleaders.org/chicagodmi) lub zeskanuj poniższy kod.

Istnieje możliwość wypełnienia ankiety po codziennej oraz niedzielnej Mszy świętej. Ankieta w wersji drukowanej można otrzymać w przedsionku kościoła oraz w biurze parafialnym.

Ankieta będzie dostępna **od Środy Popielcowej 18 lutego do 29 marca**. Wypełnienie ankiety wymaga zastanowienia się nad własnym wzrostem duchowym oraz przekazania informacji zwrotnych na temat działań naszej parafii pomocnych w twoim rozwoju duchowym. Ankieta jest **anonimowa**, a parafia otrzyma jedynie informacje o całej wspólnotcie.

Wyniki ankiety otrzymamy wiosną/latem tego roku i wtedy podzielimy się nimi z całą parafią.

**Nie przegap tej okazji! Pozwól, aby inni usłyszeli twój głos!**

Dziękujemy za pomoc naszej parafii!





# COMPARTE TU VOZ

## APOYA A NUESTRA PARROQUIA

¡Es oficial! La **Encuesta Índice de Creadores de Discípulos (DMI)** es una excelente manera de reflexionar sobre tu propio crecimiento espiritual mientras ayudas a nuestra parroquia a planificar para el futuro.

Por favor ayuda realizando la breve encuesta de 10 a 15 minutos tan pronto como sea posible. Visita [catholicleaders.org/chicagodmi](https://catholicleaders.org/chicagodmi) o escanea el código que está abajo.

También hay oportunidades de hacer la encuesta después de la misa diaria y dominical. Puedes obtener una copia impresa en el nártex o en la oficina parroquial.

La encuesta está disponible desde el **Miércoles de Ceniza, 18 de febrero hasta el 29 de marzo** y te pedirá que consideres tu crecimiento espiritual y brindes comentarios sobre los esfuerzos de nuestra parroquia para ayudarte a crecer. Todas las respuestas son **anónimas** y la parroquia solamente recibirá información de la comunidad en su conjunto.

Recibiremos los resultados esta primavera/verano y en ese momento compartiremos lo que hemos aprendido con toda la parroquia.

**No pierdas esta oportunidad de ser escuchado.**

¡Gracias por ayudar a nuestra parroquia!



## *St. Turibius Parish Contact Information*

### **Pastoral Staff Directory**

**PHONE:** (773) 581-2730  
**PARISH CELL:** (773) 554-6089  
**FAX:** (773) 581-5396  
**BINGO HOT LINE:** (773) 581-2730...x139

Rev. William (Guillermo) Lego, O.S.A, Pastor...x129  
Rev. Jack Dowling, O.S.A, ....In Residence  
Rev. Christopher Steinle, OSA....In Residence  
Rev. Anthony Pizzo, OSA...In Residence  
Brother Nathan Fernandes (Pastoral Year)...In Residence  
Deacon Carlos Alvarado...Deaconcarlos59@outlook.com  
Sr. Mary Beth Bromer / St. Vincent de Paul Society...x125  
Sr. Eliana Remiszewska, CRE...x134  
Religious Education Email: StturibusRE@gmail.com  
Sr. Eliana Remiszewska...x123  
Ms. Kathy DeStefano, Parish Secretary...x110  
Email: parishsecretary5646@gmail.com  
Ms. Annette Matuszewski, Office Bookkeeper...x111  
Email: turibusbusinessoffice@gmail.com

#### **St. Vincent de Paul Society**

(773) 581-2730 Ext. 125

#### **Domestic Violence Ministry**

1-773-581-2730 Ext. 145

#### **Music Ministry**

Ms. Jolanta Ziemba, Polish and English Music Minister  
El Coro Agape: San Turibius -Spanish Choir  
Tiempo de Dios: Charismatic Choir  
Alejandro Morelos: 8:00 a.m. Mass

#### **Parish Addresses**

Rectory: 5646 South Karlov Avenue  
Convent: 4125 West 56th Place.....x123  
(Chicago, Illinois 60629-4441)

#### **Rectory Hours**

Monday through Friday  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

#### **CLOSED:**

Saturday & Sunday

#### **Website**

www. turibus.org

**MASS REGISTRATION:**  
FROM OUR WEB PAGE:  
SIGN UP: MASS / SERVICES

#### **Email Parish:**

stturibus@archchicago.org

#### **Like Us on Facebook**

St. Turibius Parish, Chicago

#### **Baptisms**

Call or stop by the parish office to register for a baptismal preparation class and/or a baptism for your child.

Baptisms are offered ONLY on Saturdays, once a month (Bilingual) English & Spanish

#### **1st Friday Devotions**

English: After the 8:00 a.m. Mass  
Polish: 6pm / Mass: 7pm

#### **Marriages**

Contact one of the priests at least six (6) months in advance to make an appointment.

### **Parish Mission Statement**

We Believe that God is Love, and when we live in love we live in God and God lives in us! Therefore we, the Parish Family of Saint Turibius, dedicate ourselves to living out Christ's Great Commandment: we will love the Lord our God with all our heart, with all our soul, with all our mind, and with all our strength, and we will show our love for God by the way we love and care for one another. To this end, we will respond to our baptismal call, strengthened by the life, death and resurrection of Jesus Christ and empowered by the Holy Spirit. As a Family of Faith that has an Attitude of Gratitude for the gifts God has given to us, we will share our time, our talent and our treasure with each other. We welcome into our parish family all people, because we believe that together we are the Body of Christ and together we can bring the love, peace, forgiveness, healing, and joy of Christ into our community in ways we never could have if we were to remain apart. May all who meet us, who worship with us, who work and play with us, know we are Christians by our love!



### **Mass Schedule**

Monday-Friday "Daily Mass": 8AM (English)  
Saturday: 4PM (English)  
Sunday: 8:00AM (Spanish)  
9:30AM (Polish)  
11:00AM (English)  
1:00PM (Spanish)

#### **Sick Calls**

Please contact the rectory office (x110) to arrange for visits to the sick and homebound. The priests and our ministers of care will make every effort to visit parishioners in the hospital, at home, and in nursing homes.

#### **Confessions**

Every Saturday after the 4PM Mass or call for an appointment.

#### **After Hours Emergency**

**(773) 581-2730 Ext. 155**

